?a?a-FaM

A Reference Grammar of the Narish Language

Bethany E. Toma, Knut F. K. Ulstrup

19. February 2020

Foreword

?a?a-FaM is a constructed language spoken on the fictitious Nareland island.

Contents

Fo	rewo	ord	i
Co	onten	nts	ii
I	Gra	nmmar	1
1	Pho	onology	3
		Consonants	3
	1.2	Vowels	3
		1.2.1 Phonotactics & Allophony	3
		1.2.2 Epenthetic schwa	3
	1.3		3
	1.4	Morphophonemics	4
	1.5	Orthography	4
		1.5.1 Formal writing style	4
		1.5.2 Informal writing style	4
2	Mor	rphology	5
		Underlying roots	5
	2.2	Derivational morphology	5
		2.2.1 Primary derivation	5
		2.2.2 Secondary derivation	5
		2.2.2.1 -uru - 'to be'	5
		2.2.2.2 -ila - 'there is', 'to have'	7
		2.2.2.3 -ara - wishes and greetings	7
		2.2.2.4 -iri - 'to make'	7
		2.2.2.5 - ana - person	7 7
		2.2.2.7 -ari - 'to become', 'to cause to be'	7
		2.2.2.8 -inala - 'to make X-er, to increase'	7
		2.2.2.9 -lat -'measured in', 'comprising'	7
		2.2.2.10 -aki - 'made/comprised of'	7
		2.2.2.11 -s(e) - 'the one'	7
		2.2.3 Compounding	7
		2.2.4 Gender	7
	2.3	Inflectional morphology	8
		2.3.1 Verb finals	8
		2.3.2 Evidential modality	8
		2.3.2.1 <i>ir</i> - Reportative speech	9
		2.3.2.2 <i>hwa</i> - Inferential speech	9
	2.4	2.3.2.3 qaa- Internal/Assumed speech	9
	2.4	Pronouns and determiners	10
3	Synt	ıtax	11
_			11
			11
		3.2.1 <i>usnak</i> - hortative	11
			11
		3.2.1.2 Subjunctive?	11

CONTENTS

	3.3 3.4 3.5 3.6	3.2.1.3 Subordinate clauses 3.3.1 Relative clauses Comparative constructions Animacy hierarchy Causative constructions 3.6.1 -ari for nominal and adjectival predicates 3.6.2 Valency-increasing verb patterns 3.6.3 Periphrastic causatives	111 111 122 123 133 144			
	4 Semantics and pragmatics 15 4.1 Phatic expressions 15 4.2 Name determiners 15 4.3 Idiomatic expressions 15 II Dictionary 17					
Ro	ots a	and Derived Words	19			
Ro	Auxi Post Pror Num Attit	ss Words ciliary Verbs	45 45 45 45 45 45			
II	Exa	ample Texts & Translations	47			

Part I Grammar

Chapter 1

Phonology

1.1 Consonants

	Labial	Alveolar	Palatal	Velar	Uvular	Glottal
Fortis	$p^h \sim \widehat{p \varphi}$	$t^h \sim \widehat{ts}$	$c \sim \widehat{c c} \widehat{c}$	$k \sim \widehat{kx}$	$q\sim \widehat{q\chi}$	2
Lenis	$p \sim b $	$t \sim d$				1
Fricative	f	S	ç ~	x ~ 7	χ ~ ħ ·	~ h
Approximant		1	j	w		
Nasal	m	n				
Rhotic		r ~ 1	~ I			

Table 1.1: Phonemic Consonant Inventory

1.2 Vowels

	Front	Central	Back
Close	i (i:)		u (u:)
Mid		Э	
Open		a (a:)	

Table 1.2: Phonemic Vowel Inventory

1.2.1 Phonotactics & Allophony

$$i(\textbf{:}) \rightarrow e(\textbf{:}) \mathrel{/} \underline{\hspace{0.1cm}} j$$

1.2.2 Epenthetic schwa

1.3 Prosody

Stress, in the form of elevated pitch and volume, is placed on the first non-schwa vowel of the word, after the first root radical, on a long vowel immediately preceding the first radical, or on certain morphemes that carry stress.

nemiwi	[nəˈmiwi]	first non-schwa vowel of word
parse	[ˈparsə]	first non-schwa vowel of word
іғаам	[iˈfaːm]	vowel after first radical
Fanas	[ˈfanas]	vowel after first radical
aaniw	[ˈaːniw]	long vowel preceding radical
iLaasak	[iˌlaːˈsak]	presence of stress-carrying morpheme (imperative affix -ak)

1.4 Morphophonemics

1.5 Orthography

?a?a-FaM has two recognized orthographic conventions, both based on the Latin alphabet. Both conventions use marked letterforms to indicate which part of a word are part of the underlying root and which are grammatical markers. The precise manner in which they're marked is the major point of difference between the two orthographic styles.

By and large, both orthographic conventions attempt to use the most intuitive representation of a given phoneme. There are very few differences between the conventions. Fortis and lenis stops are written using the typical voiceless and voiced symbols, respectively, in both systems. The labial fricative is written as $\langle f \rangle$ and the dorsal fricative as $\langle h \rangle$. The rhotic is, of course, written as $\langle r \rangle$. The palatal approximant is written as $\langle j \rangle$, except when adjacent to an $\langle i \rangle$ within the same word, in which case it is written as $\langle y \rangle$. The other phonemes are written with their usual IPA characters in both conventions, except for /?/, which is dealt with differently depending on which convention one is using.

1.5.1 Formal writing style

The formal writing conventions make use of small-caps letterforms to highlight roots. In addition, it uses the glottal stop character to indicate the glottal stop phoneme, using the capital glottal stop character $\langle 2 \rangle$ when the glottal stop is part of a root radical (for instance, in the word 2a2a) and the lowercase glottal stop character $\langle 2 \rangle$ otherwise (such as in the suffix -(e)2).

1.5.2 Informal writing style

The informal writing conventions, also known as "texting script", is the orthography used in the majority of day-to-day communication. Rather than using small-caps letterforms, it uses true capital letters for roots. It also uses $\langle 7 \rangle$ for the glottal stop, with no difference between capital and lowercase. While these differences could be considered less aesthetically pleasing, they result in an ASCII-compatible script, which makes this writing style far easier to use in most messaging apps and computer interfaces. Texting-style ?a?a-FaM also allows for several shorthand abbreviations that tend not to be used in more formal style.

Chapter 2

Morphology

2.1 Underlying roots

The majority of lexical items are produced by applying morphological operation belonging to their respective morphological categories to abstract roots. These roots take the form of two *radicals*, where each radical constitutes a non-zero number of consonants.

There are several fossilized cerivations within the roots whose meanings have been lost, and as such form discrete roots altogether. Compare L-S 'travel by foot' and PL-S 'travel, habitation', or N-W 'death, murder' and N-WK 'sacrifice, martyrdom'.

2.2 Derivational morphology

7a?a-FaM allows for words to be altered syntactically and semantically using a rich set of morphological operations, divided into two categories based on their concatenation.

2.2.1 Primary derivation

Primary derivation refers to the non-concatenative morphology of stems. These operations are for the most part not productive, and not all roots have a corresponding stem with each of these patterns. They may not stack, i.e. a stem may only be inflected by one pattern at a time.

2.2.2 Secondary derivation

Secondary derivation refers to the exclusively suffixing operations that may be applied to stems in addition to primary derivation. Unlike primary derivation, these suffixes may be stacked freely.

2.2.2.1 -uru - 'to be'

Rather than using a verbal copula, nominal and adjectival phrases are derived into verbs with the meaning 'to be X' or 'to have characteristic X' with the *-uru* affix.

(1) ha KNUT infisuru. Knut is a baby.

Adjectives and determiners may still modify a noun that has been turned modified into part of the verb, resulting in these words serving a semi-adverbial function in these cases.

(2) ha KNUT li BaCa infisuruli?

ha KNUT li BaCa inFis-uru -li
REF.M Knut which small baby-COP-INT
'Which little baby is Knut?'

	Pattern	Meaning	Example	
1.	Θ a Θ	Abstract noun	Јав	good fortune (cf. JaBa 'good, fortunate')
2.	Θ ii Θ	Transitive verb	FiiS	to give birth to (cf. Fanas 'person')
3.	Θ iya Θ	Unaccusative verb	кіуаL	to be poured out (cf. KarLi 'water')
4.	i⊖aa⊖	Unergative verb	inaam	to eat (cf. NiiM 'to eat (smth.)')
5.	$\Theta_1 \mathbf{i} \Theta_1 \mathbf{i} \mathbf{y} \mathbf{a} \Theta_2$	Causative of unaccusative	кікіуаL	to pour (smth.) out (cf. KiyaL 'to flow out')
6.	aa Θ i Θ	Causative of unergative	аапім	to feed (cf. iNaam 'to eat')
7.	Θ a Θ a	Attributive	SaFRa	hot (cf. SafR'heat')
8.	Θ ana Θ	Person of X	KanaJ	author (cf. KiiY 'to write (smth.)')
9.	Θ ur Θ i	Object	NurMi	food (cf. iNaam 'to eat')
10.	⊖ar⊖i	Liquid noun	QarFi	coffee (cf. iQaaF 'to drink coffee')
11.	i⊖u⊖a	Place of X	інита	night (cf. ната 'dark')
12.	$m\Theta i\Theta$	Tool/instrument	mRiQ	weapon (cf. RaQ 'pain')
13.	$in\Theta i\Theta$	Diminutive	inFiM	word (cf. Fam 'language')
14.	Θ uli Θ	Body part	BuliT	head (cf. iBaaT 'to understand')
15.	Θ u Θ u	Animal	СиМРи	kangaroo (cf. iCaaMP 'to jump')
16.	Θ asi Θ	Long, slender object	Nasirk	icicle (cf. NurKi 'snowball')
17.	⊖aju⊖a	Flat object or surface	DajuLa	mirror (cf. DiiL 'to stare at')
18.	$\Theta \mathrm{idi}\Theta$	Loose, granular mass	widiw	sugar (cf. WaWa 'sweet')
19.	a⊖i⊖u	Closed/natural container	авікDu	bird's nest (cf. BuRDu 'bird')
20.	$\Theta imi\Theta u$	Open/unnatural container	QimiFu	coffee mug (cf. aQiFu 'coffee pot')
21.	Θ u Θ i	Color	KuWi	green (cf., Kajuwa 'leaf')
22.	$u\Theta i\Theta i$	Experiential	uNiMi	hungry (cf. NaMa 'satisfying')
23.	Θ uu Θ	People group, land of X people	NuuRK	Nords, Norse, Norway (cf. Narka 'cold')
24.	ΘaΘia	Nationstate	FRaNCia	France (cf. FRuuNC 'Franks')

Table 2.1: Primary derivation patterns

- 2.2.2.2 -ila 'there is', 'to have'
- 2.2.2.3 -ara wishes and greetings
- 2.2.2.4 -iri 'to make'
- 2.2.2.5 -ana person
- 2.2.2.6 -ini diminutive
- 2.2.2.7 -ari 'to become', 'to cause to be'
- 2.2.2.8 -inala 'to make X-er, to increase'

2.2.2.9 -lat -'measured in', 'comprising'

When describing a quantity of something, often one may desire to use a particular noun as a measure of another. While many languages (English included) turn the measured substance into an adjositional phrase modifying the measure word as the head, in ?a?a-FaM one turns the measure word into an adjective modifying the substance being measured using the suffix -lat. For instance, KimiLu 'glass' becomes KimiLulat 'a glass of in KimiLulat MarHi 'glass of milk'

This suffix is not used with numbers themselves, however, which can be prepended onto noun phrases like determiners without being adjectivalized.

(3) pars bar akiLulat karLi kiiL.

pars bar aKiLu-lat KarLi KiiL 3.MED three bottle-MEAS water drink

'He drank three bottles of water.'

2.2.2.10 -aki - 'made/comprised of'

When one thing is constructed from/comprised of a particular material, one can indicate this by taking the noun of the material in question and turning it into an adjective using the suffix -aki—for instance, RurkDi 'wood' becomes RurkDiaki 'wooden'.

(4) nas Majuwaaki iFuSairi

nas Majuwa -aki iFuSa -iri 1SG playing_card-made_of house-make

'I'm building a house of cards.'

2.2.2.11 -s(e) - 'the ... one'

Used to nominalize adjectives in contexts where the head is known or obvious.

(5) A: mi li MasiH NiiMe? kajli? ('Which ice cream bar do you want to eat?') B: CakLas nas kaj!

CaKLa -s nas kaj chocolate-NMZ 1SG want

'I want the chocolate one!'

Unlike equivalent periphrastic constructions from other languages (such as English's 'the chocolate one'), this derivation can only be applied to bare adjectives, and thus cannot be applied to relative clauses or strings of adjectives.

2.2.3 Compounding

2.2.4 Gender

Certain lexical items may be inflected to convey the gender of its referent. On certain words, namely -ara greetings, gender marking is obligatory.

- -un Feminine gender
- -aj Masculine gender
- -uj Explicitly non-binary
- -an Gender-neutral, agender

2.3 Inflectional morphology

2.3.1 Verb finals

Verbs that are either not declarative, or not the head of the matrix clause, must be marked based on their purpose in the sentence. These verbs may appear in subordinate clauses, as converbs, serial verbs, or finite non-declarative head verbs.

-Ø Declarative verb
 -(e)2 Connective
 -li Interrogative
 -ak Imperative
 -tu Relative
 -uc Subordinate

Declarative verbs are unmarked, finite, and modally neutral.

Connective verbs may be either finite or non-finite. They work in conjunction with the head verb to describe concurrent or subsequent actions, or to modify the meaning of the verb clause with auxiliary verbs.

- (6) a. naswi KajuLa tui FiiL -ami -2 dak
 1EX water_surface on_surface_of notice-REFL-CVB can
 'We could see ourselves in the water surface.'
 - b. nas bu NuWu RiiQ -e2 LaW daw iCaaN
 1s that possum hit CON up towards climb
 'I'm climbing up to hit that possum.'

2.3.2 Evidential modality

?a?a-FaM has a four-way distinction within its evidentials that distinguishes direct witness with reportative, inferential, and internal/assumed speech. These affixes typically appear on the head verb, but may also be used on even non-finite verbs.

	Function	Example	Translation
Ø-	Direct Witness	iNaaM	'they're eating'
ir-	Reportative	iriNaaM	'they're eating, they said'
hwa-	Inferential	hwainaam	'they're eating, judging by the smell'
qaa-	Internal/Assumed	qaainaam	'they're probably eating, it's around dinner time'

Table 2.2: Evidential modality affixes

(7) FanaSaj irMaLaurutu iNaaMe? jaa.

FanaSaj ir- MaLaurutu iNaaMe2 jaa man REP-ill:COP:REL eat:CON indeed

'The man, who I was told was sick, was eating after all.'

In the above example, the evidential attaches to and scopes over only the relative clause 'FanaSaj MaLaurutu', leaving the matrix clause unmodified.

2.3.2.1 *ir*- Reportative speech

Information that has been obtained through the retelling by a secondary party is marked with *ir*-. The speaker may not have been present to witness the event themselves, and are relying completely on hearsay.

(8) bu YaT was barari2 ir- RiiT
DEM.DIST shot DEM.PROX:NMZ three:become:CVB HSY-end
'He's done that trip three times.' (speaker heard from someone else)

2.3.2.2 hwa- Inferential speech

If the speaker hasn't observed an event themselves and is interpolating from current circumstances, they may use *hwa*- to mark this.

(9) MuHu wa PLaS fit hwa- niiw
cow DEM.PROX place at INFER-died
'The cow was seemingly killed here.' (speaker noticed signs of struggle)

2.3.2.3 qaa- Internal/Assumed speech

Verbs can also be marked for whether the speaker has no concrete evidence or report of the event, but may still assume that said event happened because of a gut instinct, tendencies, routines, or assumptions about the world.

(10) inFis qaa- iSaaJ children INTER-sleep 'The children are probably asleep by now.' (uttered late at night)

2.4 Pronouns and determiners

Nonplural Plural
Speaker-only nas naswi
Addressee-only mi miwi
Inclusive nemi nemiwi

Table 2.3: Discourse participant pronouns

	Determiner	Pronoun
Proximal	wa	wase
Medial	par	parse
Distal	bu	buse
Interrogative	li	lise
Relative	kun	kunse

Table 2.4: Determiners and demonstrative pronouns

Chapter 3

Syntax

3.1 Verb stacking

Verb phrases can contain several verbs, describing concurrent, subsequent, purposive, or consequential actions or states.

3.2 Auxiliary verbs

3.2.1 usnak - hortative

from WeSiiN \rightarrow usin + -ak \rightarrow usnak encodes a sort of imperative function so doesn't really take -ak suffix

3.2.1.1 Exhortative

let's do X, c'mon

3.2.1.2 Subjunctive?

in subordinate clauses, smth like "would do X"?

3.2.1.3

3.3 Subordinate clauses

Full verb phrases may be nominalized and act as an argument of another predicate.

3.3.1 Relative clauses

Relative clauses are a type of subordinate clauses that describes a referent's states or actions. They are internally headed, always verb-final, and the relative determiner *kun* is used to mark the head of the clause, i.e. the thing that is being described.

(11) Fanas iLaas-tu SaJauru
person walk-REL sleepy:COP

'The person who walked home was sleepy.'

Clauses with a single argument do not require that the head is marked, as the argument is assumed to be the head by default. Still, the verb itself can be marked to describe the realization or performance of the action.

(12) inFiM kun iMaaW-tu naswi DiiL children REL play -REL 1P.EX look 'We watched the playtime that the children were having'

In high-valency clauses, *kun* becomes more pertinent. The most agentive argument (subject) is considered to be the head of the phrase, but may still be marked for emphasis.

12 CHAPTER 3. SYNTAX

(13) a. (kun) Fanas iFuSa daw fit iLaaStu nas FiiL REL person house to in walk:REL 1s see 'I saw the person who walked into the house.'

- b. Fanas kun iFuSa daw fit iLaaStu nas FiiL person REL house to in walk:REL 1s see 'I saw the house that the person walked into.'
- c. FanaS iFuSa daw fit kun iLaaStu nas FiiL person house to in REL walk:REL 1S see 'I saw how the person walked into the house.'

An alternative to using a determiner is simply to topicalize a given constituent. Only noun phrases may be relativized through topicalization; the relative verb may not be periphrastically topicalized (i.e. left-dislocated), as this introduces major syntactical ambiguities.

Due to the syntactic constraints of certain secondary derivations, they cannot inflect relative NPs directly.

(14) *CuSu iFaaMtu-uru

CuSu iFaaMtu kuns -uru cat jump:REL REL.PN-COP 'it's a talking cat.'

3.4 Comparative constructions

from-comparative, marks standard (to which is compared)

- (15) a. PuMu Fanas fun MaNTa-uru rabbit person from big -COP 'The rabbit was bigger than a person.'
 - b. TaN nemi buse fun JaL -ila
 TOP QUAL STD MRK
 time DU.IN DIST:PN from many_things-have
 'We have more time than them.'

3.5 Animacy hierarchy

- Natural Forces
- 1 Pronouns (1>2>3)
- 2 Speakers of ?a?a-FaM
- 3 Non-speakers of ?a?a-FaM
- 4 Higher-order animals (mammals, octopus, intelligent creatures)
- 5 Body parts, tools, any inanimate object used for acting upon something
- 6 Lower-order animals (insects, mollusks, fish, worms, etc.)
- 7 Plants
- 8 Inanimate objects
- 9 Abstract concepts

Table 3.1: Animacy hierarchy in nominals

3.6 Causative constructions

?a?a-FaM has several different strategies when it comes to causative constructions, depending on the nature of the predicate in question. Some of these are morphological in nature, while others more periphrastic.

3.6.1 -ari for nominal and adjectival predicates

Simple nominal and adjectival predicates are turned into causatives using the translative suffix -ari. If the predicate in question would be expressed with -uru in its non-causative form, -ari is likely appropriate for the causative.

- (16) a. *QarFi SaFRa-uru* coffee hot -COP 'The coffee is hot.'
 - b. QarFi nas SaFRa-ari coffee 1SG hot -TRANSL 'I heated up the coffee.'

When used with only one argument, verbs ending in -ari are assumed to have a null subject and the argument serving as the unaccusative object. This results in -ari also serving as 'to become' (the reason for its being glossed as 'translative') as well as 'to cause to be'.

```
(17) QarFi saFRa-ari coffee hot TRANSL 'The coffee got hot.'
```

3.6.2 Valency-increasing verb patterns

Which pattern is used to form the causative of a predicate depends largely on the nature of the intransitive form of that root. There are two different potentially valency-increasing patterns that can be used for verbs: the $\Theta ii\Theta$ and the $aa\Theta i\Theta$. The exact effect of each of these valency-increasing operations depends on the individual root; their behavior can differ.

For verbs that would be agentive ambitransitives in English, such as 'to eat', generally the behavior is rather straightforward: the Θ ii Θ form turns the verb into a straightforward transitive, and the aa Θ i Θ form serves as a causative of the intransitive.

- (18) a. nas inaam
 1SG eat\INTR
 'I was eating.'
 - b. nas KurKi NiiM 1SG cookie eat\TR 'I ate a cookie.'
 - c. nas inMiM aaNiM
 1SG parent_child\DIM eat\CAUS
 'I fed my daughter.'

It's worth noting that object of the transitive verb cannot be included as the object of the causative verb; the causative verb can still only have two arguments.

```
(19) *nas inMiM KurKi aaNiM
1SG parent_child\DIM cookie eat\CAUS
```

To express this notion, a periphrastic causative would be required.

Other types of verbal paradigms make this causative relationship less obvious and use these roots in other ways. For instance, for some roots the intransitive form is unaccusative or passive in nature. In these cases, the transitive form behaves as a causative:

- (20) a. nas wan ManaM iNaaW
 1SG POSS parent_child death\INTR
 'My mother died.'
 - b. nas ManaM NiiW 1SG parent_child death\TR 'I killed my mother.'

14 CHAPTER 3. SYNTAX

For these roots, the $aa\Theta i\Theta$ form means the same thing as the $\Theta ii\Theta$ form, but while the $\Theta ii\Theta$ form implies a successfully completed action, the same implication is not present for the causative form.

(21) nas ManaM aaNiW
1SG parent_child death\CAUS
'I tried to kill my mother' (and she may or may not have died).

For many of these roots, the intransitive is identical in meaning to a 'passive' use of the transitive with an omitted subject; whether there is any noticeable difference between these depends on the verb.

(22) nas wan ManaM NiiW
1SG POSS parent_child death\TR
'My mother was killed.'

Insert stuff about causatives and directness here.

Unergative verbs

3.6.3 Periphrastic causatives

In addition to the morphological causatives above and their aforementioned limitations, ?a?a-Fam has a periphrastic causative that can scope over a wider variety of predicates. This periphrasis is expressed through a serial construction using the verb <code>wesiin</code> 'to effect, to cause' followed by the description of the caused predicate.

(23) nas Wesiin , QarFi mi KiiL 1sG bring_about coffee 2sG drink 'I caused you to drink coffee.' (lit., 'I brought it about, you drank coffee.')

Chapter 4

Semantics and pragmatics

4.1 Phatic expressions

Phatic expressions in ?a?a-FaM are all in some way related to the nouns they are derived from, suggesting an emphasis on acknowledging the addressee's current or upcoming actions. The addressee may respond with the same expression back, even if it does not apply to the original speaker in any way, or respond in kind with a more suitable expression.

The obligatory gender marking is a means of expressing your gender identity in an unintrusive manner.¹

Fasanara (from Fas 'life') is a catch-all greeting, suitable for any time of day.

saJanara (*from SaJ* '*sleep*') is similar in use to "good night", but is only used if the person is going to bed, not just leaving for the night.

YaTanara (from YaT 'travel not of one's own power or volition') is used to wish someone a pleasant trip where the person is not directly in control of their means of transportation, e.g. on public transport, a plane, or as a passenger in a car. To contrast, if the person has direct control over their travel, e.g. by walking or driving a car, one would rather use **PLaSanara** (from PLaS 'movement').

4.2 Name determiners

In ?a?a-FaM, when a name is used referentially (that is, pointing out a particular entity named that), the name must be preceded by a naming particle—ha for male names and fu for female names (derived from former personal pronouns that have now been replaced by demonstratives in other contexts). More recently, na has been innovated as a gender-neutral alternative (this new na being unrelated to the former first-person determiner).

These determiners are only required when the name in question is serving a referential function, so they are not necessary when referring to the name itself as a concept (such as in 'My name is ...' constructions) or in direct address.

- (24) a. ha KARL-la fu JANNE iLaaF 'Karl & Janne are in love.'
 - b. pars KARL baj iMaaH 'His name is Karl.'
 - c. KARL, iWaaBak! 'Karl, come back!'

4.3 Idiomatic expressions

Cumpu Cumpuuru = no shit, preaching to the choir

¹The real reason is that as Beth once ended a conversation with "sayonara", Knut noticed some coincidental similarities with the word SaJ 'sleep' and the affix -un to indicate feminine gender, with the -ara reanalyzed as a phatic/optative marker of sorts.

Part II Dictionary

Roots and Derived Words

?	2. native Narelander, ?a?a-FaM speaker		
?—?	i?u?a • n.		
?a? • n. stupidity	 Nareland, an island to the northwest of Scotland, home of the Narelanders (meta, joke) the CDN 		
iRu?a fit ReTaSa ?a?ila 'In the legislature, there's only stupidity.'	?uu? • n.		
?ii? • v.tr.	(tentative) Narelanders, the ethnic group descended from the pre-Indo-European inhabitants of Nareland		
to fail to achieve <i>smth.</i> , to miss attaining <i>smth.</i> , to fall short of <i>smth.</i>			
iSKuLa wa RaT fit bar SKanaL ?ii? 'Three kids flunked out of school this year.'	?—J		
?iya? • <i>v.intr.</i>	?anaJ • n.		
(of an attempt or instrument) to fail, to be unsuccessful, to not succeed, to be found wanting	 parent's sibling, aunt, uncle sibling's child, niece, nephew 		
was wan татават ?iya?e7 lit 'His new idea failed spectacularly.'	В		
i?aa? • v.intr.	B—?		
1. to behave stupidly, to act stupidly, to mess	Bana? • n.		
around mi i?aa?e?tuuquc ManaM FiiM	sibling, sister, brother		
'Mom says that you need to stop messing around.'	В—В		
2. (of an agent) to fail, to not achieve anything, to	BaB • <i>n</i> .		
be fall short of the understood standard, to fuck up	1. simplicity		
?i?iya? • <i>v.tr</i> .	2. softness		
to cause <i>smth</i> . to fail, to sabotage <i>smth</i> ., to fuck with <i>smth</i> ., to mess <i>smth</i> . up	3. silence4. unobtrusiveness		
aa?i? • v.tr.	BiiB • v.tr		
1. to cause <i>sme</i> . to act like an idiot, to goad <i>sme</i> . on, to instigate <i>sme</i> .	 to hug <i>sme</i>. to squeeze <i>smth</i>. 		
2. to cause <i>sme</i> . to fail, to sabotage <i>sme</i> ., to trip <i>sme</i> . up, to mess with <i>sme</i> .	віуав • v.intr.		
2a?a • adj.	of a task to be performed or finished simply, easily, effortlessly		
stupid	iBaaB • v.intr.		

1. to behave oneself, keep quiet

2. to stay out of the way, not be a nuisance

?ana? • n.

1. stupid person, fool

BiBiyaB • *v.tr.*

to perform a task effortlessly, easily

аавів • *v.tr*.

to raise, nurture, care for, rear

BaBa • *adj*.

- 1. soft
- 2. quiet, muffled
- 3. inoffensive, plain
- 4. easy, trivial

BanaB • *n*.

- 1. affectionate person, caring person
- 2. ragdoll

mBiB • n.

- 1. fabric softener
- 2. exhaust muffler

BuliB • v.tr.

the human breast

BuBu • n.

stuffed animal, teddy bear

вајива \bullet n.

a soft blanket, commonly used to

BimiBu • n.

bra, brassiere, undergarment worn to support the breasts

BuBi • *n.*, *adj*.

pink, the color pink

Compounds & Secondary Derivations

ваваinala • v.tr.

- 1. to muffle, shush, quiet
- 2. to simplify

В—С

Baca • adj.

- 1. small
- 2. few, small number of

B—J

BaJ • *n*.

badness, evil, bad luck, bad fortune, bad vibes

BiiY • v.tr.

to treat *sme*. badly, to screw *sme*. over, to behave badly towards *sme*.

BiyaJ • *v.intr.*

to have bad luck, to experience poor fortune, to be cursed

iBaaJ • v.intr.

to do evil, to do bad deeds, to behave badly

BiBiyaJ • v.tr.

to curse *sme.*, to bestow bad luck upon *sme.*, to give *sme.* a curse

aaBiJ • v.tr.

to cause *sme*. to behave badly, to instigate *sme*., to influence *sme*. towards evil, to corrupt *sme*.

BaJa • *adj*.

bad, unpleasant, unlucky, unfortunate

BanaJ • n.

- 1. evildoer, bad person, villain
- 2. enemy, nemesis

uBiJi • adj.

unhappy, upset

B-N

BaN • *n*.

habit, routine

BiiN • v.tr.

to keep *smth*. as a habit, to do *smth*. usually, to have *smth*. as a routine

iBaaN • v.intr.

to be usual, to be typical practice, to be accepted as normal routine

aaBiN • v.tr.

to mandate *smth.*, to put *smth.* into practice, to make *smth.* part of the day-to-day routine, to establish *smth.*

BaNa • adj.

usual, common, ordinary, typical, banal, everyday, day-to-day **Basin** \bullet n.

banana

BuNi • adj., n.

yellow, the color yellow

uBiNi • adj.

bored, dissatisfied, exhausted, sick of the humdrum day-to-day grind

Compounds & Secondary Derivations

BaNiri • v.intr.

- 1. to do routine tasks, to do one's routine
- 2. (euphemistic) to use the restroom, to take a piss

uBiNiisa • n.

boredom, dissatisfaction, ennui

B-RB

BiyaRB • v.intr.

to leave expecting to return shortly

B-RD

Burdu • n.

bird

В—Т

BaT • *n*.

knowledge, understanding wa akiju fit Jala Batila. 'There's much knowledge in these books.'

BiiT • v.tr.

1. to know smth., to understand smth.

mi iBaaRBe? kajuc nas BiiT 'I know that you want to leave.'

2. to love sme. like a brother, to have a close platonic bond with sme., to be best friends with sme.

> nas JanaB BiiTibi 'I love my friends.'

NB: the subject is reversed from its use as 'to understand': mi nas BiiTibi means 'you understand me' but 'I love you'.

iBaaT • v.intr.

- 1. to know, to understand, to be in a state of knowing or understanding what is going on
- 2. (when used reciprocally) to love each other, to have a close platonic bond, to be the best of friends

петі іваататі

'The two of us are thick as thieves.'

aaBiT • v.tr.

to tell sme., to let sme. know

тат mi BiiTuc udan (bus fun) nas аавітіbіак.

'If you know the news, tell me (it).'

BaTa • adj.

knowledgeable, understanding, wise

BuliT • n.

head

uBiTi • adj.

smug, arrogant, full of oneself, feeling like one knows everything

Compounds & Secondary Derivations

BaTaisa • n.

knowledgeableness, wisdom

uBiTiisa • n.

smugness, arrogance

BR-T

BRUUT • n.

- 1. Wales
- 2. the Welsh people
- 3. Great Britain
- 4. the British people

BW—?

BWa? • n.

month (of the year)

BWa?a • adj.

- 1. monthly, per month
- 2. menstural

Compounds & Secondary Derivations	С—МР	
awkus-BWa? • n.	CyiaMP • v.intr.	
August, 8th month of the Gregorian calendar	to bounce	
disi-BWa? • n.	to bounce	
December, 12th month of the Gregorian calendar	iCaaMP • v.intr.	
ephii-вwa? • n.	to jump	
April, 4th month of the Gregorian calendar		
fi-BWa? • n.	C—N	
February, 2nd month of the Gregorian calendar	CiiN • v.tr.	
jan-BWa? • n.	to scale smth., climb up smth.	
January, 1st month of the Gregorian calendar		
juu2li-BWa? • n.	C—NK	
July, 7th month of the Gregorian calendar	Cank • n.	
juu?ni-BWa? • n.	roundness	
June, 6th month of the Gregorian calendar	ciink • v.tr.	
maats-BWa? • n.	1. TBD	
March, 3rd month of the Gregorian calendar	2. TBD	
maj-BWa? ● n.		
May, 5th month of the Gregorian calendar	iCaaNK • v.intr.	
nufim-BWa? • n.	to roll, tumble	
November, 11th month of the Gregorian calendar	aacink • v.tr.	
sepcim-BWa? • n.	to roll smth. along	
September, 9th month of the Gregorian calendar	canкa • adj.	
uktuu-BWa? • n.	1. round	
October, 10th month of the Gregorian calendar	2. fat	
С	CL—D	
C—C	CLiiD • v.tr.	
CaC • n.	to wear <i>smth</i> .	
 example such an idea, an idea like that 		
2. Such all fuca, all fuca fixe that	D	
C—F	D—C	
CaF • <i>n</i> .	DaCa • adj.	
1. number		
2. amount	fast, swift	

D—L pasil • n. **Dal** • n. sight DajuLa • n. DiiL • v.tr. mirror 1. to stare intently at DidiL • n. 2. to inspect, supervise **DiyaL** • v.intr. adilu • n. to appear, seem, be perceived 1. scene, performance iDaaL • v.intr. 2. television program 1. to look, watch, stare DimiLu • n. 2. to supervise, watch over DiDiyaL • v.tr. DuLi • n., adj. aaDiL • v.tr. uDiLi • adj. DaLa • adj. **Compounds & Secondary Derivations** visible????? HWaDamDiL • n. DanaL • n. 1. microscope 1. audience, spectator, onlooker Nasamdil • n. 2. supervisor 1. optical (i.e. not outside visible spectrum) tele-DurLi • n. scope, binoculars D-M parli • n. **DiiM** • v.tr. tear, tears to meet sme. iDuLa • n. **DiyaM** • v.intr. 1. theater, movie theater 2. arena to be met? to be found? 3. stage iDaaM • v.intr. mDiL \bullet n. to meet up 1. lens **DiDiyaM** • *v.tr*. 2. glasses idk inDiL • n. aaDiM • v.tr. glance, brief look to gather smth. or sme. Dulil • n. D-N eye, complex eye, compound eye, photosensitive tissue **DuuN** • n. Dulu • n. 1. Denmark

2. Danish people

DR-P

DRaP • n.

- 1. bad accent
- 2. funny voice, impression

buse wan DRAP BaJauru? lit. 'their impression was really bad.'

DRIIP • v.tr.

to mimic sme., make fun of sme.

iDRaaP • v.intr.

to talk with an accent, talk in a funny voice

F

F—L

Fal. \bullet n.

impression

FiiL • v.tr.

to notice smth.

FiyaL • v.intr.

to be distracted, have one's attention be diverted from something

iFaaL • *v.intr.*

to be on the lookout, stay alert so as to catch an unplanned and spontaneous sensory impression

HWanaD wan BuRKu daw naswi iFaaL. 'We kept an eye out for the neighbor's dog.'

FiFiyaL • v.tr.

to distract *sme.*, draw *sme.*'s attention away from their current focus

aafil • v.tr.

to divert *sme*. 's attention towards something else, especially an incoming impression

bu Manta QasiH daw nas liwsan dis aafile? hwiili?

'Why didn't you warn me about that huge snake?'

FuLaw • n., adv.

- 1. the left hand
- 2. to the left, on the left side

F—M

FaM • *n*.

language, speech, way of speaking

iFaaM • *v.intr.*

to talk, to speak, to chatter

FiiM • v.tr.

to say smth., to speak smth., to tell smth.

aafim • v.tr.

to quote sme.

iFuMa • n.

- 1. conversation
- 2. (internet) server, board, forum

infim • n.

word

FuliM • n.

- 1. mouth
- 2. tongue

FuMu • n.

human, Homo sapiens sapiens

FasiM \bullet n.

thread (of a conversation, of a forum)

aFiMu • n.

1. book

FimiMu • n.

- 1. (of a radio or television network) channel, station, frequency
- 2. (internet) channel, chatroom

Compounds & Secondary Derivations

infiMini • n.

letter, character, symbol

?a?a-FaM • n.

this language, ?a?a-FaM

F—S

Fas • n.

life, life force

iFaas • v.intr.

to live, to be alive

Fiis • v.tr.

- 1. (of a human) to give birth to sme.
- 2. (of an animal that bears live young) to give birth to its offspring
- 3. (of an animal that lays eggs) to hatch its offspring

aafis • v.tr.

- 1. to resuscitate sme.
- 2. to animate smth., bring life to smth

Fasa • adj.

live

Fanas • n.

person, predominantly human or humanoid

Fursi • n.

egg

Farsi • n.

blood

iFusa • n.

- 1. house
- 2. home, domicile

infis • n.

human offspring, especially newborn-throughtoddler age

Fulis • n.

heart

FuSu • n.

animal, any species of the kingdom Animalia except humans

uFiSi • adj.

lively, spry

FR—NC

FRANCia • n.

France

Η

Н—Н

HiiH • v.tr.

to smoke smth.

HiyaH • v.intr.

to emit smoke or fumes

iнаан • v.intr.

to smoke a tobacco or marijuana product

H—J

HaJ • *n*.

light, brightness, illumination, luminosity

iHaaJ • v.intr.

- 1. to shine, to glow, to give out light
- 2. *(impersonal)* to be bright out, to be sunny, to sunshine, to be daylight, to be light out

iHaaJ, nemi iLaaSak!

The sun's shining, let's take a walk!

3. (of a dwelling) to have the lights on, to be currently filled with people going about their business

bu aFiSu iHaaJ, FanaS irfituru. That house has the lights on, someone must be inside.

4. (of a place of business) to be open, to be in operation, to be accepting customers

 $\label{eq:mama-inuma} \mbox{Mama-Inuma se fs 1 tn fun sj 3 tn daw} \mbox{ihaaj}$

Mama-Inuma is open from 7AM to 9PM.

5. (of a device) to be on, to be working

HiiY • v.tr.

- 1. to illuminate, to brighten, to fill with light
- (of a dwelling) to move in smwh., to set up residence
- 3. (of a place of business) to open, to begin business

aaHiY • v.tr.

1. to cause to shed light, to light (a torch), to turn on (a lamp)

wa PLaS fit HaTauru, mHiY aaHiYak. It's dark in here, turn on the light.

2. (of a device) to turn smth. on, to power smth. up nas mFiM aaHiYe2 tuuq.

I need to turn on my phone.

на**Ja** • adj.

- 1. bright, light, glowing, alight
- 2. *(of a place of business)* open, in operation, accepting customers
- 3. (of a device) powered on, in operation, working

lantern, lightbulb

HanaJ • n. HimiYu \bullet n. the Sun candle, torch Huryi • n. uHiYi • adj. orb of light, as from around a torch, lantern, or other non-diffuse light source dazzled, impressed, overwhelmed Haryi • n. **HuJaw** • *n.*, *adv*. 1. Aurora Borealis, the Northern Lights 2. (physics) plasma, the state of matter consisting of 1. south partially ionized gas 2. southwards, to the south, in the south iHuJa • n. 3. clockwise day, daytime mHiY • n. **Compounds & Secondary Derivations** 1. lamp, light (apparatus) dajнuJa • n. 2. projector inHiy • n. tomorrow twinkle, sparkle fajHuJa • n. Huliy \bullet n. yesterday retina HuJu • n. wajHuJa • n. firefly, lightning bug, glowworms, bioluminestoday cent Hasiy \bullet n. H-NK 1. beam of light, sunbeam, ray of light HiiNK • v.tr. 2. laser најиЈа • п. to annoy sme. 1. a field of light projected onto any unlit surface iHaaNK • v.intr. Cusu HajuJa fit iyaan The cat is basking in the light. to honk 2. an image or moving images projected onto a screen, as in a cinema or office presentation наNка • adj. inFiM par HajuJa tui BaCauru? lit. The words in that slide are very small. annoying 3. any backlit screen, as in a television or monitor mFiM wan HajuJa daw fit nas iLaaS, HuNKu • n. wase iHaaJe? kaje? hwii7 wadan. I stepped on my phone's screen, and now it goose won't turn on. Hidiy • n. H—R photon Hurri • n. aHiYu • n.

rock

Н-Т

HaT • *n*.

darkness

iнаат • v.intr.

- 1. (impersonal) to be dark out, to be murky NARKA-JAMJ fit (RATA iHuJA) iHaAT. 'During the winter it's dark (all day).'
- 2. *(of a dwelling)* to be abandoned, to have nobody home
- 3. (of a place of business) to be closed, to be shut down, to not be accepting customers
- 4. (of a device) to be turned off, to not be running, to not be in operation

HiiT • v.tr.

- 1. to darken, to shut out the light from, to shade
- 2. (of a dwelling) to move out of smwh., to abandon
- 3. (of a place of business) to close, to shut up

aaнiт • v.tr.

- 1. to darken, to prevent from casting light, to put out (a torch or candle), to turn off (a lamp)
- 2. (of a device) to turn off, to shut down

ната • *adj*.

- 1. dark, without light
- 2. (of a dwelling) abandoned, empty
- 3. (of a place of business) closed, shut down
- 4. (of a device) off, powered down, dead

HanaT • n.

the moon

iHuTa • n.

night, nighttime

најита • п.

curtains, shades, blinds

HuTi • adj., n.

black, the color black

J

Ј—В

JaB • n.

goodness, prosperity, good vibes, good luck

iJaaB • v.intr.

1. to have good fortune, to be lucky

2. to be good, to behave oneself, to do good deeds

JiiB • v.tr.

to improve, to make better, to renovate, to overhaul, to spruce up

aaJiB • v.tr.

to bless sme., to bestow good fortune upon sme.

JaBa • adj.

good, fortunate, lucky, blessed

JanaB • n.

friend, buddy, pal, companion

uJiBi • adj.

happy, blessed, enthusiastic, amused

Compounds & Secondary Derivations

JaBaila • v.tr.

to love *smth*. (used of inanimate objects), to appreciate, to enjoy

CurkLi buse hwaJaBaila, iNaaMuc BiiN. 'He must love chocolate, he tends to eat it.'

J—L

JaLa • adj.

many

J-MJ

Jamj • n.

season

J-PS

JanaPS • n.

- sibling considered less close than another sibling, for example due to large age gap or being stepsiblings
- 2. cousin, child of parent's sibling

J—S

Jas • n.

God

Jasa • adj.

- 1. holy
- 2. magical

Janas • n.

Jesus

J—T

YiiT • v.tr.

- 1. to throw smth.
- 2. to give to sme.

JP-N

JPuuN • n.

the Japanese people or ethnicity

JPaNia • n.

Japan

JW-RJ

iywurja • n.

- 1. Ireland
- 2. the Irish people

K

K—J

KiiY • v.tr.

to write smth.

K—K

Kurki • n.

small baked good, cookie, biscuit

K—L

KaL • *n*.

humidity, wetness, dampness

iFuSa JaBauru, da LajuSa KaLila 'The house is lovely, but the floors are damp.'

iKaaL • v.intr.

1. (impersonal) to be a rainy day

wajHuJa iKaaL 'Today's a rainy day.'

2. (impersonal) to be raining

iMunta daw nas iJaate? kaj da buse fit ikaal

'I wanted to go to the mountains, but it's raining there.'

κaLa • adj.

 covered in water, saturated with water, wet, soaked

KaLa mLis SaFRaariak 'Warm up your wet shoes.'

2. fluid, liquid, melted

Kasil Kala Curkliila

'The river was made of melted chocolate'

Kurli • n.

the Earth, the globe

KarLi • n.

liquid water, fresh water, water not part of a body of water or stream, water served as a beverage

mi Narka KarLiilali?

'Do you have any cold water?'

KasiL • n.

- 1. river, stream
- 2. stream or sprinkle of water, as from a faucet or tap

iSuNa BaBa KasiLila 'The shower is low-flow' (lit., 'The shower has a mild stream')

KajuLa • n.

1. the surface of a body of water naswi KajuLa tui FiiLami? dak 'We could see ourselves on the water's surface.'

2. puddle

nas KajuLa daw tui iLaas 'I stepped in a puddle.'

3. map

par KajuLa SWuuTilali? 'Is Switzerland on that map?'

KidiL • n.

salt, sea salt

KuLu • n.

fish, fish-adjacent aquatic animal

KuLi • *adj., n.*

blue, the color blue

akilu • n.

bottle

MARK se kaj aKiLulat MarHiila 'Mark owned five bottles of milk.'

KimiLu • n.

drinking glass

ukiLi • adj.

- 1. cold from being wet, soaked, shivering
- 2. (fig.) anxious, uncomfortable, shaky

KuLaw • n., adv.

- 1. east
- 2. eastwards, to the east, in the east

Compounds & Secondary Derivations

KasiLiri • v.intr.

(euphemistic) to pee

K-N

KiiN • v.tr.

- 1. to touch smth. or sme.
- 2. to recognize sme.

К-Р

KanaP • n.

- 1. spouse, husband, wife, groom, bride, life partner
- 2. (-aj) groom, husband
- 3. (-un) wife, bride

K-PK

капарк • п.

1. fiancé, fiancée

К-Т

Kuut • n.

- 1. Scotland
- 2. the Scottish people

K-W

KaW • *n*.

growth

iKaaW • v.intr.

- 1. to grow, to increase in size
- 2. to mature, to grow up, to reach maturity, to come of age

KiiW • *v.tr*.

- 1. to plant smth., to sow smth.
- 2. to conceive sme.
- 3. (fig.) to come up with *smth*., to conceive of *smth*., to think up *smth*.

aakiw • v.tr.

- 1. to grow smth., to tend smth., to raise smth.
- 2. to raise *sme.*, to care for *sme.*, to read *sme.*, to bring *sme.* up

ĸawa • adj.

- 1. fully grown, mature, adult
- 2. grown-up, mature, serious

KanaW • n.

adult, grown up

KurWi • n.

seed, bulb

Karwi • n.

tea

ikuwa • n.

forest

mkiw • n.

- 1. stake, trellis, etc. used to support a growing plant
- 2. cane, walker, walking stick

inkiw • n.

seedling, sapling, baby plant

ĸuliw • n.

shoulder

KuWu • n.

- 1. frog, toad
- 2. (fig., slang) smoker

kasiw • n.

- 1. plant
- 2. tree
- 3. (fig.) joint

KajuWa • n.

- 1. leaf
- 2. (slang) tobacco

KidiW \bullet n.

- 1. dried and/or powdered plant matter used for any purpose
- 2. ground tobacco or cannabis for smoking

ĸuwi • adj., n.

green, the color green

akiwu • n.

garden, greenhouse, arbor

KimiWu • n.

pot, plot, planter

uкiwi • adj.

feeling enriched, like one is growing as a person, self-fulfilled

2. midden

Compounds & Secondary Derivations	Luli⊤ • n.	
ikaawana • n.		
adolescent, teenager, older child	colon, lower intestines	
ukiWiisa • n.	LasiT • n.	
self-fulfillment, enrichment, personal growth		
KR—D	a long, skinny turd	
KRanaD • n.	aLiTu • n.	
 grandparent considered less close due to not be- ing related by blood or otherwise 	1. diaper	
2. grandchild considered less close due to not being related by blood or otherwise	2. septic tank	
L	LimiTu • n.	
L—F	toilet, toilet bowl	
LiiF • <i>v.tr</i> .	_ •_• 1	
to love sme. romantically	uLiTi • adj.	
L—KS	1. constipated	
Luksu • n.	2. (fig.) irritable, easily annoyed	
salmon		
L—S	L—W	
Liis • v.tr.	LaW • n.	
to walk to smwh.		
L—T	the top, topside	
LaT • n.		
trash, refuse, waste	LJ—D	
iLaaT • v.intr.	LYiiD • v.tr.	
to excrete, poop	to listen to a sound	
LiiT • v.tr.		
to excrete <i>smth</i> .	M	
aalit • v.tr.	M D	
to give sme. the shits, cause stomach upset	M—B	
Lurti • n.	MaBa • adj.	
feces, poo, a piece of poop	slow	
LarTi • n.		
diarrhea, liquid shit	М—С	
iluta • n.	MuCu • <i>n</i> .	
1. bathroom, outhouse		

monkey

М—Н

MaH • *n*.

1. name, moniker, title

wa afiMu wan MaH BaJauru. This book's title is bad.

2. brand, a mark on an item or piece of livestock to show ownership

wa MuHuaj ha JENSEN carde wan MaH

This bull bears Sir Jensen's brand.

3. *(figurative)* brand, symbolic identity, the name or logo of a product or organization

NIKE MaH wan Lulis-CLurDi nas kaj. I want Nike-brand shoes.

iMaaH • v.intr.

1. to be named

lis baj mi iMaaHli? What's your name?

- 2. (of livestock) to be branded
- 3. to lactate

MiiH • v.tr.

to milk, to extract milk or other liquid from smth.

aamiH • v.tr.

to name *sme*., to call *sme* (by *smth*.) inFiSaj KARL baj naswi aaMiH. We named the boy Karl.

мана • *adj*.

1. said, aforementioned, named

MaHa FanaS ?ana?uru.

The aforementioned person is a fool.

2. dairy, made from cow's milk

MaHa TaP nas NiiMe? dake?hwii. 'I can't eat any dairy.'

ManaH • n.

- 1. milkmaid, dairy farmer
- 2. wet nurse

MurHi • n.

butter

магні • *п*.

- 1. cow's milk
- 2. any milk or milk-like drink

iMuHa • n.

1. dairy farm

2. (fig., slang) titty bar

$mMiH \bullet n$.

inMiH • n.

- 1. calf, baby cow
- 2. (fig., slang) small breasts

MuliH • n.

breast, tit, udder, teat

MuHu • n.

- 1. cow, head of cattle
- 2. (fig., slang) stripper, busty woman ²

MasiH \bullet n.

stick of ice cream, ice pop

мајина • *п*.

sign, nameplate

MidiH \bullet n.

- 1. powdered milk, milk powder
- 2. baby formula

мині • adj., n.

cream-colored, the color cream, off-white

аміни • *п*.

milk carton

MimiHu • n.

baby bottle

uMiHi • adj.

- 1. warm and cozy, completely safe and secure (as if being nursed by one's mother as a baby)
- 2. milk drunk, in a food coma

Compounds & Secondary Derivations

MarHibin • n

cream, milk fat

M—L

maLa • adj.

- 1. unhealthy, ill
- 2. dirty

²Disclaimer: this was sparky's idea

32 N M-M**MaM** • *n*. N-JD joke NaJD • n. solitude MiiM • v.tr. iNaaJD • v.intr. to joke about smth. 1. to get separated, to get left alone mama • adj. 2. to get left behind 1. funny NiiYD • v.tr. 2. parental 1. to separate sme. from a group 2. to isolate smth. from out of a mixture ManaM \bullet n. 3. to single out, highlight, emphasize smth. 1. mother, father, parent aaNiyD • v.tr. 2. daughter, son, child to exclude smth. or sme. 3. comedian NaJDa • adj. 1. only, solely M—N 2. lone, single $\mathbf{man} \bullet n$. NanaJD • n. culture outcast mana • adj. iNuJDa • n. isolated area cultured, mannered uNiyDi • n. M-NT lonely manta • adj. N-KL large, long, tall, wide, of great proportion in its Nanakl • n. natural axis of measurement

1. west

MuNTaw • *n.*, *adv*.

2. westwards, to the west, in the west

M-RK

iMurka • n.

the Americas

Muurk • n.

Native American people

markia • n.

the United States of America

M-W

maw • n.

game

- 1. aunt, uncle, parent's sibling
- 2. niece, nephew, sibling's child

N-M

NaM • *n*.

- 1. food, meal, sustenance
- 2. (fig.) fuel

iNaaM • v.intr.

to eat (intr.)

NiiM • v.tr.

to eat smth.

aaNiM • v.tr.

1. to feed sme.

nas inBi?ini PurLi fun aaNiM 'I fed my littlest sibling an apple.'

2. (lit. or fig.) to satisfy sme., to sate sme./smth.

NaMa • adj.

satisfying, filling, tasty

NanaM • n.

1. chef, cook

NanaM daw, NaM JaBauru2 lituc FiiMak 'Compliments to the chef.' (lit., 'Tell the chef the meal was very good.')

2. feeder, one who feeds (and potentially otherwise cares for) someone or something, -sitter.

nemi CuSu wan NanaM aaTiLW tuuq 'We have to hire someone to feed the cat.'

3. fulfiller, provider, satisfier

FanaSaj aMiMu wan NanaMuruz tuuquc nas wan ManaM FiiM 'My mother says that a man must be his family's provider.'

NurMi • n.

food

NarMi • n.

soup

iNuMa • n.

kitchen, dining room

ManaM RaTa iHuJa fit iNuMa fituru. 'Mother has been in the kitchen all day.'

mnim • n.

eating or cooking utensil

inNiM • n.

snack, morsel

NuliM • n.

1. mouth

KurKi NuliM daw fit nas aaplis 'I put the cookie in my mouth.'

2. teeth

Nulim mi iSaaJuc fidul SiiNak! 'Brush your teeth before bed!'

NuMu • n.

locust

NasiM • n.

chopsticks

NajuMa • n.

plate, platter, surface for eating

NidiM • n.

ground spice or seasoning

animu • n.

jar

NimiMu • n.

bowl

uNiMi • adj.

hungry

Compounds & Secondary Derivations

infisNanaM • n.

babysitter, nanny

mNiMaj • n.

spoon

mNiMun • n.

fork

Namanara • int.

bon appetit, have a nice meal

NarMibin • n.

stew

Fasa-NaM • n.

breakfast, morning meal

HaJa-NaM • n.

lunch, midday meal

ната-Nам • п.

midnight snack

saja-NaM • n.

dinner, supper, evening meal

N-RK

Narka • adj.

- 1. cold
- 2. Norwegian

Nuurk • n.

- 1. Norway
- 2. the Norwegian people

N-W

NiyaW • v.intr.

1. to die

34 P P—L PaL • n. fertility, fruitfulness, plenty iPaaL • v.intr. to bear fruit, to achieve results

PiiL • v.tr.

to result in smth., to produce smth., to bear

aaPiL • v.tr.

to get results from smth./sme., to motivate sme.

PaLa • adj.

fruitful, fertile, plentiful

PanaL • n.

a hard worker, an overachiever, someone who gets results

Purli • n.

1. fruit, vegetable, nut, the edible product of a plant

2. apple, the fruit of Malus domestica specifically

3. (fig.) end result, effect, consequence

ParLi • n.

juice, fruit juice

iPuLa • n.

1. orchard, plantation, fruit farm

inPiL • n.

berry, nut, small fruit

PuliL • n.

1. womb, female reproductive system

2. (botany) the fruit-producing part of a flower, pistil, ovaries (of a plant)

PuLu • n.

squirrel

PasiL • n.

long, slender fruit or vegetable (e.g., cucumber, eggplant, zucchini, yellow squash); cucumiform

solute, the component that is dissolved into some solvent to form a solution

PuLi • adj., n.

red, reddish-pink, the color red/reddish-pink

apilu • n.

iar, can

PimiLu • n.

basket

P—N

PurNi • n.

1. piece of bread

2. bread roll?

PasiN • n.

baguette

P-S

parsi • n.

urine

PL-D

PLuDu • n.

fish, aquatic non-mammalian vertebrate

PL-S

PLas • n.

self-propelled motion, movement

iPLaas • *v.intr.*

to be located, to be in a place

PLiis • v.tr.

to move oneself to smwh.

aaplis • v.tr.

to move smth. to a place

PLanas • n.

1. driver

2. mover, hauler

PLarsi • n.

1. gasoline

2. (slang) coffee

iPLusa • n.

1. place, location

2. stop, station, terminal

mplis • n.

mode of transportation

R PLuSu • n. 1. car, motor vehicle, automobile R--? 2. (dated) mount, ridden animal iRu?a • n. PLasis \bullet n. legislature line, row R-KD PLajusa • n. Rurkdi • n. conveyor belt piece of wood PLidis • n. R-M(slang) cocaine RiiM • v.tr. aplisu • n. to hold smth., carry smth. engine R-Q PLimiSu • n. RaQ ● n. generic container, bin, box 1. pain 2. strike Q iRaaQ • v.intr. O-3 to suffer, to be in pain iQaa? • n. RiiQ • v.tr. to think, believe, be of the opinion of 1. to attack, to strike sme., to hit sme. 2. to injure sme., to hurt sme., to deliberately cause О—Н pain to sme. QuHu • n. aariQ • v.tr. lizard, reptile 1. (of a body part, reflexive) to hurt sme., to be injured, to cause pain QasiH • n. BuliT nas aaRiQami 'My head hurts.' snake 2. to hurt sme., to inflict pain on sme. but without volition, to cause pain to sme. through inaction Q—R or mere presence QuRu • n. Fanas MarHi aaRiQibitu nas FanaSuru. 'I am lactose-intolerant.' squirrel (lit., 'I am a person who milk hurts.') RaQa • adj. Q—ST painful, hurtful, injurous Qursti • n. RanaQ • n. barley grain attacker, fighter, injurer iQuSTa • n. $mRiQ \bullet n.$ barley field weapon oasist • n. RuQi • adj., n. stalk of barley red, the color red

uriqi • adj.

hurt, hurting, in pain, injured

oidist • n.

barley flour

Compounds & Secondary Derivations uriQiana $\bullet n$.

victim, injured person

R-R

RaRa • adj.

weird, strange, bizarre

R-T

RiiT • v.tr.

to complete, finish

RaTa • adj.

whole, entire, complete

S

S—FR

safr • n.

heat

safra • adj.

- 1. hot, warm
- 2. spicy

sasifr • n.

pepper, fruit from plant of the genus Capsicum

sidifr • n.

- 1. sand
- 2. chilli powder

S—J

saJ • n.

sleep, slumber, the state of being asleep

isaaJ • v.intr.

to sleep, to be sleeping, to be asleep

siiy • v.tr.

to say good-bye to sme., to bid adieu

aasiy • v.tr.

- 1. to put to sleep, to knock out
- 2. (fig.) to bore

saJa • adj.

- 1. tiring, sleep-inducing
- 2. evening's, in the evening (from SaJa-TaN)
- 3. (fig.) boring

Suryi • n.

pillow

saryi • n.

a warm drink drunk before bed, nightcap

isuJa • n.

- 1. bed
- 2. bedroom

msiy • n.

sedative, sleeping pill, sleep aid

insiy • n.

nap, catnap

suliy • n.

back, dorsum, the human back

SuJu • n.

bat

sajuJa • n.

- 1. quilt, comforter, blanket, duvet
- 2. sleeping bag

sidiy • n.

rheum, sleep sand, eye booger, the crust or mucus that accumulates at the corner of one's eye during sleep

suuJ • n.

Dreamland, the world where people's souls go when they sleep

suyi • adj., n.

the colors you see when you close your eyes

simiyu • n.

crib, cradle, bassonet

usiyi • adj.

sleepy, tired, exhausted

Compounds & Secondary Derivations

saJanara • int.

good night, sleep well, sweet dreams, goodbye NB: The gender affix -an- can be substituted with a more apt gendered affix.

S-N

san • n.

- 1. health
- 2. hygiene

siin • v.tr.

to clean smth. or sme.

siyaN • v.intr.

- 1. to be rinsed off of something, to be cleaned off of something
- 2. (of an illness) to be cured, alleviated

isaaN • v.intr.

1. to clean up, wash, sanitize

sisiyaN • v.tr.

- 1. to wash smth. off of an object
- 2. to cure sme. of an illness

aasiN • v.tr.

???

sana • adj.

- 1. clean
- 2. healthy

sanaN • n.

maid, cleaner, janitor, sanitation worker

surNi • n.

sponge

sarNi • n.

- 1. soap, detergent
- 2. liquid medicine

isuNa • n.

bathroom

msin • n.

- 1. syringe
- 2. vaccine

insin • n.

pick-me-up, remedy

sulin • n.

spleen

SuNu • n.

ladybug, believed to grant good health to anyone in lands on

sasin \bullet n.

some kinda healthy plant idk

sajuNa • n.

washcloth

sidin • n.

medicine

asinu • n.

- 1. dishwasher
- 2. washing machine

simiNu • n.

1. wash basin, sink, bathtub

suNi • n., adj.

healthy glow to one's skin, looking healthy

usini • adj.

feeling healthy after a period of illness

Compounds & Secondary Derivations

sanaarjan • n.

doctor

S—R

sar • n.

- 1. identity
- 2. equal

siiR • v.tr.

to equal, be the same as,

siyaR • v.intr.

to equal, be equal, be the same as

isaaR • v.intr.

to equate oneself with, to identify as

sisiyar • v.tr.

to identify smth. or sme., assign an identity to sme.

aasir • v.tr.

to recruit sme., convert sme.

sara • adj.

identical, same

sanaR • n.

- 1. recruit, convert
- 2. private, most junior rank of military personnel
- 3. dictator, monarch, totalitarian leader of a state or kingdom

sfaria • n.

Sweden

surri • n. SH-N duplicate shana • adj. isuRa • n. English, of or related to England totalitarion regime, dictatorship, absolute SHUUN • n. monarchy 1. England $msir \bullet n$. 2. the English people identity documentation insir • n. SK-L resemblance skal • n. sulir • n. learning, education, knowledge 1. fingerprint SKiiL • v.tr. 2. (compounded with other body parts) unique natuto learn smth., to study smth. ral pattern on one's bodypart skiyaL • v.intr. suru • n. naturally camouflaged animal (of a subject) to be taught, be studied sasir • n. iskaaL • v.intr. 1. signpost to study, to perform research, to learn 2. more specific i7u7a thing? skiskiyal • v.tr. sajura • n. to teach smth., to instruct about smth. paper copy, paper scan, fax aaskil • v.tr. asiru • n. to teach sme., to instruct sme. category skala • adj. simiRu • n. type, kind, sort 1. educational, of or relating to education 2. instructive, aiding study **SuRi** • n., adj. camouflage, camouflaged skanaL • n. usiri • adj. student, pupil in agreement, of the same opinion, from the same iskuLa • n. perspective school S-W mskil • n. sanaw • n. notebook 1. grandparent inskil \bullet n. 2. grandchild class, course SF-R SKuliL • n. sfara • adj. the mind, the intellect Swedish SKuLu • n. SFuuR • n. dolphin the Swedish people

skasiL • n.

pointer

skajuLa • n.

- 1. blackboard, chalkboard
- 2. whiteboard, dry-eraseboard

SKidiL • n.

fact

askilu • n.

- 1. textbook
- 2. scientific paper

SKimiLu • n.

lecture, talk, presentation

uskili • adj.

arrogant in the form of perceived superior intellect

SK-ND

skanda • adj.

Scandinavian, Nordic, North Germanic

skanaND • n.

Scandinavian person, person from the Nordic countries, Northern European, North Germanic

iskunda • n.

1. Scandinavia, the Scandinavian peninsula, the Nordic countries

SKUUND • n.

Scandinavian people, people from Nordic countries, Northern Europeans, North Germanic peoples (as a monolith)

SL—S

slas • n.

security, safety

SLiis • v.tr.

to shut smth. inside a container or behind a door

sLiyas • v.intr.

to be closed, to be locked

isLaas • v.intr.

- 1. to lock oneself up, to shut oneself in, to close oneself away
- 2. to seclude oneself, to isolate onself, to cloister oneself

slisliyas • v.tr.

to close, to shut, to lock

aasLis • v.tr.

- 1. to lock sme. up, to shut sme. in
- 2. to seclude sme., to isolate sme.from others

slasa • adj.

secured, contained, safe

slanas • n.

- 1. security guard
- 2. bank teller

slursi • n.

lock

islusa • n.

- 1. fortress
- 2. saferoom

mslis • n.

key

stasis • n.

zipper

sLajusa • n.

- 1. door, trap door, gate
- 2. tarp or other similar object used to close something off

asLisu • n.

safe, lockbox, vault

SLimiSu • n.

a fenced-in area, an area contained by a fence

uslisi • adj.

- 1. (of a person) closed-off, repressed, reserved
- 2. confined, depressed, feeling trapped

SLusaw • n., adv.

- 1. north
- 2. northwards, to the north, in the north

SW-T

iswuTa • n.

Switzerland

swuut • n.

the Swiss people

Т

T-FR

Tanafr • n.

- 1. parent considered less close due to not being biologically related or other reason (e.g., stepparent, parent-in-law, etc.)
- 2. child considered less close due to not being biologically related or other reason (e.g., stepchild, child-in-law, etc.)

Т—Н

тана • adj.

German

TuuH • n.

- 1. Germany
- 2. the German people

Т—К

TiiK • v.tr.

to use smth., to benefit from smth.

TiyaK • v.intr.

to be useful, to be of use, to come in handy, to benefit

iTaaK • v.intr.

to make oneself useful

тітіуак • v.tr.

- 1. to set up, to put to use
- 2. to put into practice
- 3. to renovate, to repair, to refurbish

aatik • v.tr.

to manage *sme.*, to boss *sme.* around, to motive *sme.*

така • *adj*.

useful, helpful, beneficial

TanaK • *n*.

butler, maid, 'the help'

iTuKa • n.

job site, workplace

mTiK • n.

tool, instrument

Tuku • n.

beast of burden

utiki • adj.

busy, hard at work

T-LW

TaLW ● n.

- 1. the land, like, as an idea
- 2. job, labor, employment

TiiLW • v.tr.

- 1. to dig smth. up, to unearth
- 2. to till smth., to plow smwh.
- 3. to discover smth., to unearth smth.

TiyaLW • *v.intr.*

- 1. to be unearthed, to be unburied
- 2. to lie in the ground, to be buried, to be underground
- 3. to be discovered, to be found out
- 4. to be agreed upon, to be mutually accepted

iTaaLW • v.intr.

- 1. to till, plow a field
- 2. to dig
- 3. to work, especially manual labor
- 4. to come to an agreement

TiTiyaLW • v.tr.

- 1. to bury smth.
- 2. to come to an agreement on smth.

aatilw • v.tr.

- 1. to drive or stick *smth*. into the ground
- 2. to hire, to employ *sme*.

TaLWa • adj.

- earthly, not of heavenly or extraterrestrial quality
- 2. regular, ordinary, every-day, humdrum

TanaLW • n.

- 1. farmer
- 2. employee, worker
- 3. groundskeeper, gardener

TurLWi • n.

potato

TarLWi • n.

mud

ituLwa • n.

piece/section of land

mTiLW • n.

spade, shovel

intilw • n.

island

TuLWu • n.

mole

TasiLW • n.

- 1. hill, mound
- 2. worm

TajuLWa • n.

- 1. the ground, soil
- 2. topsoil
- 3. field, cultivated land
- 4. forest floor

TidiLW • n.

actual dirt

atilwu • n.

grave, burial pit

TimiLWu • n.

valley

TuLWi • n., adj.

brown, the color brown

Tulwaw • n., adv.

- 1. the right hand
- 2. to the right, on the right side

Т—Т

TaT • *n*.

- 1. news
- 2. youth

TiiT • v.tr.

to introduce, debut smth. or sme.

TiyaT • *v.intr.*

1. to be introduced, debut, begin

iTaaT • *v.intr.*

- 1. to introduce oneself
- 2. to involve oneself in an activity or event

тата • *adj*.

1. new, recent

2. young

TanaT • n.

- 1. youngster, youth, teenager, adolescent
- 2. noob, newbie, new guy

TurTi • n.

piece of information

iTuTa • n.

- 1. frontier
- 2. (figuratively) forefront

mtit \bullet n.

- 1. technology, the accumulated tools of a culture
- 2. innovative, novel tool

intit • n.

gossip, hearsay

TuliT • n.

growth, cyst, tumor, cancer

TuTu • n.

some kind of vocal animal whose cry is symbolic or indicative of something

TasiT • n.

- 1. conversation thread
- 2. timeline, newsfeed
- 3. chat channel

тајита • n.

newspaper

TidiT • n.

hint, small piece of information

aTiTu • n.

television or radio news broadcast

TuTi • n., adj.

black-and-white, monochrome

uTiTi • *adj*.

- 1. inexperienced
- 2. overwhelmed due to inexperience

Tuut • n.

- 1. culture and people group that is not ethnically Narelandic
- 2. (derogatory) immigrants, refugees

42 ROOTS AND DERIVED WORDS W W-H **waH** • *n*. W—B sex waB • *n*. wiiH • v.tr. arrival, return, appearance to have sex with sme. WiiB • v.tr. wiyaH • v.intr. to arrive smwh., attend smth. to get off, experience sexual satisfaction, have an wiyaB • v.intr. orgasm 1. (of an object) to arrive, show up, appear iwaaH • v.intr. 2. (of an object) to return, come back to a place to have sex iwaaB • v.intr. wiwiyaH • v.tr. 1. to arrive, show up, appear to get sme. off, make sme. orgasm 2. to return, come back to a place aawiH • v.tr. wiwiyaB • v.tr. to seduce sme. to deliver, bring, send, retrieve smth. waнa • adj. aawiB • v.tr. sexy, sexual 1. to guide, escort sme. 2. to send, bring, retrieve sme. WanaH • n. waBa • adj. sexual partner recurring, returning, repeating warHi • n. wanaB • n. lubricant guest, regular mwiH • n. iwuBa • n. sex toy 1. the arrivals section of a station, airport inwiH • n. 2. foyer, entrance hall, lobby quickie, brief sexual encounter WuBu • n. wuliH • n. migratory animal of some kind, gotta figure out genitals wasiB • n. WuHu • n. boomerang masturbatory aid, fleshlight wajuBa • n. wasiH • n. door mat, welcome mat penis widiB • n. widiH • n. 1. (colloquial) the first snow of the winter Viagra, Cialis, drug used to enhance sexual per-2. (colloquial, poetic) a period of snowfall durformance ing springtime, after the snow from winter has

awiнu • n.

WimiHu • n.

uwiнi • adj.

vagina

condom

horny, sexually aroused

WuBi • n.,adj.

- 1. reflection, mirror image
- 2. reflected, mirrored

melted away

uwiBi • adj.

1. self-conscious, introspective

W—L iwaaw • v.intr. wal • n. to flirt, flatter 1. old age, seniority the distant past wiwiyaw • v.tr. wiiL • v.tr. to interpret something as flattering to forget smth. from deep in one's memory, long ago wawa • adj. wiyaL • v.intr. 1. sweet, sugary, saccharine to get lost to time, be forgotten into legend 2. sweet, docile, lovely, adorable iwaaL • v.intr. wanaw • n. to forget, be forgetful wiwiyaL • v.tr. dear, honey, sweetie, hon, sugar to surpress or censor smth., sme. warwi • n. aawil • v.tr. sweet drink, soft drink, sugary beverage to cause sme. to feel the inevitable decay of age and senility wuwu • n. waLa • adj. 1. old, not recent pet animal 2. elderly widiw • n. wanaL • n. sugar, powdered sweetener old person, senior citizen iwuLa • n. uwiwi • adj. old times, the good old days flattered awiLu • n. retirement home **Compounds & Secondary Derivations** uwiLi • adj. warwibin • n. feeling old, decaying, fading honey w-w waw • n. WR-P 1. sweetness, sugaryness iwRuPa • n. 2. flirtation, flirtiness Europe wiiw • v.tr. 1. to flirt with sme. WRUUP • n. 2. to suck up to sme., to flatter sme. (informal) white people, Europeans wiyaw • v.intr. to be flattering or flirtatious wrapia • n.

(colloquial) the European Union

(of an object, particularly clothes) to be flattering,

suit one's figure or style

WS-N

wsan • n.

- 1. reason
- 2. cause

wesiin • v.tr.

to bring about, cause, effect

wesiyan • v.intr.

to happen, occur

iwsaan • v.tr.

to do smth.

aawsin • v.tr.

1. to inspire, motivate, cause to act, coerce

wsana • adj.

current, relevant

wsanaN • n.

participant, actor

iwsuNa • n.

scene, place where something has happened or is happening

mwsin • n.

method, manner

inwsin • n.

excuse

uwsini • adj.

involved, invested

Rootless Words

Auxiliary Verbs

dak • aux.

uak ♥ uux.	buj τροσφ.		
can, to be able to, to be allowed to	using, by means of		
fidul • aux.	daw • postp.		
ndur • aux.	to, towards		
to be about to, to be going to	dis • postp.		
hwii • aux.	because, because of, due to		
not, no, don't, never	fidul • postp.		
	before, in front of		
jaa • aux.	fit • postp.		
already, previously, by now	in, at, on		
yin • aux.	fun • postp.		
	from, out of		
just, recently, to have just done	fus • postp.		
kaj • aux.	at/in the home of		
to want, to want to	yin • postp.		
lit • aux.	behind, after, in back of		
	tui • postp.		
to very, to do emphatically or to an extreme extent	on/covering the surface of		
now a guy	udan • postp.		
naw • aux.	if, depending on		
to stop, to cease, to quit	D.		
tuuq • aux.	Pronouns		
to must, to have to	Numbers		
	Attitudinals		
usnak • aux.	Others		
let it be so, (hortative)	carde •		
wadan • aux.	sir, milord, sire, boss, ma'am, milady		
	on, innoru, one, poss, ma am, innauy		
and now, but now, (stresses newness/recentness of the start of an eventuality)			

Postpositions

baj • postp.

46 ROOTLESS WORDS

Number of Words Currently in Dictionary: 666

Part III Example Texts & Translations